

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1955-1956.

VERGADERING VAN 7 JUNI 1956.

Verslag van de Commissie van Buitenlandse Zaken, belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende goedkeuring van de Phytosanitaire Overeenkomst voor Afrika ten Zuiden van de Sahara, ondertekend op 29 Juli 1954, te Londen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

SÉANCE DU 7 JUIN 1956.

Rapport de la Commission des Affaires Etrangères chargée d'examiner le projet de loi portant approbation de la Convention phytosanitaire pour l'Afrique au sud du Sahara, signée à Londres, le 29 juillet 1954.

Aanwezig : de hh. GILLON, voorzitter; Graaf d'ASPREMONT LYNDEN, Baron DE DORLODOT, DEKEYZER, LEYNEN, MACHTENS, Baron NOTHOMB, ROLIN, Mevr. SPAAK en E. DE WINTER, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ter zitting van 17 Mei 1956 heeft de Senaat zich eenparig verenigd met het wetsontwerp houdende goedkeuring van de Overeenkomst tot oprichting van de Commissie voor technische samenwerking in Afrika ten Zuiden van de Sahara, ondertekend op 18 Januari 1954 te Londen.

In het raam van de technische coöperatie die also tot stand is gekomen tussen de gebieden waarover de deelnemende regeringen in Afrika, ten Zuiden van de Sahara, het gezag voeren, wat de verschillende domeinen betreft die rechtstreeks of onrechtstreeks de verbetering van de levensvoorwaarden van de Afrikaanse bevolking aangaan, heeft de Phytosanitaire Overeenkomst die op 29 Juli 1954 te Londen ondertekend werd, tot doel, in de overeenkomstemmende gebieden een gemeenschappelijke en doeltreffende actie op touw te zetten in de strijd tegen het binnendringen en het verspreiden van ziekten en ongedierten die de gewassen en plantaardige producten aantasten.

R. A 5145.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

376 (Zitting 1955-1956) :

1 : Wetsontwerp;

2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

21 en 22 Maart 1956.

MESDAMES, MESSIEURS,

En sa séance du 17 mai 1956, le Sénat a adopté à l'unanimité le projet de loi portant approbation de la Convention relative à la création de la Commission de coopération technique en Afrique au Sud du Sahara, signée à Londres le 18 janvier 1954.

Dans le cadre de la coopération technique qui s'est ainsi instituée entre les territoires dont les gouvernements participants sont responsables en Afrique, au Sud du Sahara, dans les différents domaines qui concernent directement ou indirectement l'amélioration des conditions de vie des populations africaines, la Convention phytosanitaire signée à Londres le 29 juillet 1954 a pour but d'assurer dans les régions considérées une action commune et efficace dans la lutte contre l'introduction et le propagation des maladies et des insectes nuisibles aux végétaux et produits végétaux.

R. A 5145.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

373 (Session de 1955-1956) :

1 : Projet de loi;

2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

21 et 22 mars 1956.

Het kan niet geloochend worden dat al de redenen die zich hebben laten gelden ter goedkeuring van de Overeenkomst van 18 Januari 1954, tevens doorslaggevend zijn t.o.v. de daarmede gepaard gaande overeenkomst van 29 Juli 1954.

Uw Commissie stelt U bijgevolg éénparig voor het voorgelegd wetsontwerp zonder wijziging te willen aanvaarden.

Dit verslag werd eveneens eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
E. DE WINTER.

De Voorzitter,
R. GILLON.

Il ne saurait être contesté que toutes les raisons qui ont été invoquées en faveur de l'approbation de la Convention du 18 janvier 1954 s'appliquent avec une égale pertinence à la ratification de la convention du 29 juillet 1954.

Votre Commission vous propose dès lors unanimement d'approuver le projet de loi tel qu'il vous est soumis.

Le présent rapport a également été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
E. DE WINTER.

Le Président,
R. GILLON.